

TORONTÁLI KÖZLÖNY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Nagykikindán.

Egyesült „Kikindai Közlöny” és „Felső Torontál”

Megjelenik: vasárnap és csütörtökön.

Előfizetési díj:

Póstán küldve, vagy házhoz hordva: Egész évre 14 kor,
Félévre 7 kor, Negyedétre 3 kor. 50 fill.

Egy szám 10 fillér.

Szent István napja.

Szent Istvánnak, az első magyar királynak, a keresztyény Magyarország megalapítójának emléknapja vallási és nemzeti vonatkozásán kívül bizonyos nemzetéleti, hogy úgy mondjuk, gazdasági ünnepet is jelent Magyarországon. Szent István napjára már kiszórta aranykalászos kincsét ez az áldott magyar föld. Amit dolgozó munkások elvetett, azt már le is aratta a cséplőgépek álmos, monoton berregése jelezi, hogy a termő föld, a kalászerlelő nap munkája véget ért. Kezdődik a gépé, vagy a cséplő-rudé.

Erköcsi lényegében, nemzeti tartalmában és kulturális jelentőségében nekünk, magyaroknak nagy, kiválasztott ünnepünk Szent István napja. Egy nagy gondolkodónak, egy széles látókörű államférfiúnak, egy pogányságában esodálatos képen fölvilágosult fejedelmi elmének hosszú évszázadokra s tán évezredekre kiható ténye fűződik hozzá. A pogány Vayk, mint nemzetének bölse jelenik meg a világtörténelem előtt. Ósei vallásáról átvezeti vadersülését, de nemes tartalma nemzetét a civilizált nyugat egyedül üd-

vözítő vallásába, a keresztyénységbe. Meggyőződés, hitbeli színváltozás, a léleknek bizonyos vallás-erköcsi reformációja vezette-e Vaykot a pogány oltárok mellől a keresztyény hitoltárához, ki kutasza azt? A történetíró sem láthat bele a lelkek mélységeibe, ha különösebb megnyilatkozás nem segíti benne. Lehet, hogy a pogány fejedelmi ifjú, amikor a keresztyény vallást fölvette, csakugyan keresztet is vállalt nemzetéért. Saulból Pállá változni, szép bibliai példázat, de még a bibliában is esodátétel árán lesz a hitetlen Saul hívő Pállá. Lehet, hogy a keresztyénység Szent Istvánnak — keresztje volt. Nehéz kereszt, amelyet pogány neveltetése ősi hite ellenére vállalt népéért. De annál fenségesebben áll elénk az első magyar király alakja, aki világot átölélő, jövőbe néző tekintetével fölfedezte az emberi, társadalmi, nemzeti haladás hatalmas útját, amely a művelt nyugati világ hitének forrásához, a keresztyény egyházhoz vezet.

Az erős nemzeti életnek, a nyugati civilizációval való párhuzamos fejlődésnek alapjait építette föl a pogányoltárok romjaiból. Meglátta, hogy ez csak úgy

lehet és másként nem. A pogány vallás elszigetelné népét a nagy nyugat áramlásától. És e holt szigetéről elvezette hát a pogány magyart a fejlődés, örök haladás hatalmas forgatagába.

A keresztyénységgel életnedvek áradtak a nemzet testébe, amelyet elsorvasztott volna a pogány élet szárazsága. Szent István napján szintén tolokodik tollunkra ez a hasonlat. Mert ez ünnep nemzetéleti vonatkozásával ellentétben, ma szárazság sorvasztja a nemzet testét. Amit a nemzet erköcsi életében bevitt ezer év előtt egy bölcs fejedelmi elme, azt az életnedvet ma megtagadja a nemzet anyagi életéből a természet.

Szent István napján, amikor a termő föld garmadába hullt kincsei kápráztatják a munkás magyar nép szemét, szomorúan kell látnunk, hogy a természet dacosan ellenszegül e nap sajátos nemzetéleti jelentőségének. A gazda komoran, leejtett kézzel áll letartolt földjei előtt, amelyeknek java kincsét nem ő, hanem az izzó nap heve aratta le. Kietlen szárazság aratott a buzakalászos, drága magyar földeken s a kalászok, amit koszoruba köt az arató leány, ha-

TÁRCA.

Nem lehet felejteni.

Balog Illés kétségbeesett hangulattal tért be a kávéházba, ahol rossz, de annál zajosabb muzikaszó csalogatta be a vendégeket. Aznap kapta meg hazulról a levelet, melyben az édes anyja kiméletes körülírások közepette tudtul adja, hogy abban az órában, amikor a levelet, kézbe kapja, bizony már más felesége a szöske Buzogány Erzsébet. Az első perczen mérgesen dobta el a levelet.

— Ehl mi közöm hozzá.

De aztán csak megint elővette az anyja reszkető irását s olvasta, olvasta az egyszerű sorokat, mintha be sem tudna velük telni. Mintegy öntudat nélkül olvasta a levelet s bár nagyon rosszai esett, nem tudta levenni a szemét az írásról, még akkor sem, amikor kiesordult belőle a keserves fájdalom könyve: Tudta már hónapok óta, hogy az ő szerelmüknek vége és ketté váltak az utaik, hogy soha többé ne találkozzanak. Mégis, s ezt magának sem merete bevallani — élt lelke fene én valamelyes titkos reménység, hogy mégis, talán mégis! Talán mégsem lehet az, hogy

akik oly nagyon szerették egymást, el tudjanak válni mindörökre, hogy a szelid, ártatlan leány, aki az első szerelmi mámor örömeiben örjögve fogta át nyakunkat s majd megfőjtotta csókjaival, az a lány más férfinak is oda tudja magát adni. Az alatt az esze, a szája folyton hangoztatta, hogy vége van annak az időnek, többé soha fel nem támadhat, élt és boldogtalan szerelméből táplálkozott a titkos sejtés, hogy van a szerelemek és boldogságnak feltámadása. Néha azonban próbált felejteni. A nagy városban sok a szép leány, van közöttük olyan is, nem egy, aki híven, önzetlenül tud szeretni egy olyanféle szegény legényt, mint amilyen Balog Illés volt. De a nőhódítás fele útján mindig megállott.

— Minek ez nekem? gondolta magában. Hisz nem vagyok szerelmes beléjük. Minek vegyek nyugót a nyakamra? Nekem csak ő kellett...

S most jött a kurta h iradás arról, hogy bizony hasztalan remélt titokban. Vége, mindörökre vége szive első szerelmének. Férjhez ment a leány, ma volt a násza s ebben az órában, mikor komor kétségbeesés között nézi a levelet, boldog mámorban kalandozza he a földi paradicsom berkeit. Legyen átkozott a boldogság.

Balog Illés végre erőt vett magán. A levelet tűzbe akarta dobni, de aztán eszébe jutott, hogy az anyja írása, mégis meg kell becsülni. Elzárta a levelet, aztán elment hazulról.

Nehéz, vontatott, léptekkel ment le a lépcsőn. Úgy érezte, mintha lábbadozó beteg lenne, aki hetek után most kelt fel az ágyból. Agyában tompa zszibongást érzett s a szive nagyon nehez volt. Olyan állapotban volt, mint hat hónap előtt, amikor a leány a szemébe mondta neki, hogy nem szereti és vége köztük mindennek.

Igy, feltámadván a mult keserőségei, komoran ballagott a fényben uszó utcán Balog Illés. A körülötte sürgő ember-tömeget nem is vette észre, pedig nem egy leányszem akadt meg a derék, szép arcu fiatal emberen. Balog Illés nem nézte, csak érezte maga körül a nőket s elkeseredetten gondolta:

— Nem törődöm velük. Rosszak. Egyik olyan mint a másik.

Végre is belefáradt a barangolásba. A tömeg meggyérült körülötte, a boltokat becsukták, esend és pusztaság támadt lassan a kesergő ember között. Ez jól esett neki. Felnézett az égre, amelyről csillagok mosolyogtak alá. De megunt a merengést a fiatal ember. Feltámadt benne az élet, a

kapható.

nyit ad-
os hasz-
anyerik.
sználjon.

XXXXXXXXXX
Telefon szám 15. XXXXXXXXXXXXX

lotti koszoruja egy szomorú gazdasági évnek,

Most Szent István napján nem lehet más imádsága a magyarnak, mint ez:

— Magyarok Istene, adj jobb esztendőt a mostaninál!

A temetetlen vértanuk.

Ausztria, amelyet Kossuth Lajos földrajzi fogalomnak nevezett, amely se nem nemzet, se nem állam, se nem ország, hanem a történelmi idők során vérrel és családsággal összetakolt érdekelttség, 1849-ben furcsán szabadult meg az ellenségeitől. Orosz segítséggel legázolta a magyar szabadságharcot, azután megfojtani igyekezett a letiport oroszánt Kivégeztetett tizenhárom magyar táborno-
kat, akiknek hadverő lángeszze a vászári osztrák armádiának az egész világ előtt a csufos kudarcok egész sorozatát szerezte.

Az Aradon kivégzett tizenhárom hőst nemcsak a magyar kegyelet hanem az egész művelt világ közvéleménye nemzeti vértanukká avatta. Aradon gyönyörű szobor hirdeti — nem az emlékezeteket, mely halhatatlan és hervadhatatlan — hanem a magyar lélek örökké égő hálás kegyeletét. Idegenek, akik a vértanuk városában megfordulnak idegen nemzetek fiai is, megrendült érzéssel állanak meg e nagyszabású tragikum előtt és az aradi szabadságszobor talapzatán sohasem fogy ki a virág meg a koszorú. Ma békés vásári élet zajlik le e fenséges szobor körül, de még az oláh kecskepásztor is megemeli kalapját, ha e térre érkezvén, valamelyik hős reliefjére szegeződik bámuló tekintete.

A tizenhárom táborno-
kat kivégeztésük után névtelen és jeltelen sírokba hánnya az osztrák zsarnoki hatalom. Az érdeklődő rokonok óriás váltságdíj ellenében keresztülvitték, hogy néhány mártír holttestét a hóhér nagy titokban kiadta. A többiek a sáncokba temették s máig is ott vannak.

Félve és pirulva írjuk le e sorozatát.

vér. A szomszéd utcza sarkáról cigányzene ütötte meg a fülét s gyors elhatározással arra vette útját.

Meleg nyári estéken vigasztalan képet nyújt az ilyen pesti mulató kávéház. A cigányon, a sovány pinczérén s a festett életű kassziros lányon kívül alig van benne valaki, aki betéved egy egy feketére, a törzsvendég, rendszerint gyanús ember. Ahogy félre csapott kalappal, nagy erő lépkekkel ment végig a helyiségen Balog Illés, pinczér, kassziros lány és cigány összenéztek.

— Itt kinéz valami.

A fizető oda sugott a szépen fésült, fáradt arcú leánynak:

— Pali!

Ami annyit jelent, hogy balek.

Balog Illés tényleg Palinak készült. A cigány helyes sejtéssel keserves, szomorú nótába fogott s a fiatal ember, amint mind szaporábban emelte ajkához a sávanyu borral telt poharat, dudolta, dalolta a szomorú dalt.

S mind közelebb, közelebb jött a cigány. Már a fülébe huzta s egyszerre ott termett a kassziros lány is, hogy segítsen neki, szomorkodni.

— Igyatok! kiáltá Balog Illés ma még iszunk, holnap talán meg is halunk.

Ugy van, hagyta helyben a nő és mosolyogva nézte a helyre fiatal — ugye,

kat. A művelt világ ne értesüljön erről a nemzeti szegényünkről. Hiszen még a a miniszterelnök is épp e napokban vallotta és hirdette a képviselőház színe előtt, hogy mai alkotmányos szabadságunkat, nemzeti életünk zavartalan folyását azoknak köszönhetjük, akik 1848-49-ben a magyar ügyért harcolni és meghalni tudtak. Szinte hihetetlen tehát, hogy nemzeti rajongásunk és kegyeletünk tárgyai, az aradi vértanuk, szám szerint vagy nyolcan, még máig is jeltelen sírokkban pihennek. Holttestök most is ott porlad, ahová az osztrák hóhér beledobta őket.

Az aradi vértanuk közül négyen — közöttük Damjanich is — az idén érik el születésük századik évfordulóját. Ugy tudjuk, e forduló alkalmát néhány lelkes magyar ember arra akarja felhasználni, hogy a holttestek felkutatása s diszes mauzoleum építése iránt nagyszabású nemzeti mozgalmat indítson.

Eddig csupa lojalitásból nem mertük bántani az aradi vár sáncárkának titkát. Engedtük, hogy legnagyobb nemzeti vértanunk örök nyugvóhelye fölött gyom és dudva nőjön. Törtük, hogy a kivégeztetés helyén kukoricát ültessen az oláh s évtizedek óta csendes botránkozással nézte a hazafias kegyelet, hogy nem tudom micsoda tekintetből a nemzet ne gondoskodhassék vértanui számára a dicsőségükhöz méltó sírokról.

Hát szünjék meg e gyalázatos tétlenség. A király hozzájárult, hogy Rákócziak és bujdosó társainak, az utolsó kurucoknak hamvait hazahozhassuk. A nemzet pedig engedje meg önönmagának, hogy az aradi sáncokból a máig ott porladozó vértanú-táborno-
kat holttesteit kivéthesse, hamvaikra diszes mauzoleumot építtessen s nagyszerű temetéssel vezekeljen az eddigi mulasztásért.

Mert hősei és vértanui tiszteletében önönmagát tiszteli meg a nemzet. Amely nemzet pedig a multját megtagadja, annak sivar és reménytelen a jövője.

magának bánata van? Szerelem, mi? Sohse törődjön vele. Én is voltam úgy, de már nem törődöm vele. Minden jól van úgy ahogy van.

— Igaz. Tehát igyunk.

Ittak. Összeesengtek a poharak s a tizedik pohár körül dalba fogott a kassziros tündér. Kellemes, de kisé rekedt alhangja volt és miután háromszor egymás után konstatálta, hogy szeretett valakit lánggal, hűvvel, könyekben tört ki. A fizető odahajolt hozzá.

— Kérj pezsgőt.

S a szerelmes emlékeitől zokogó kassziros tündér pezsgőt kért. S ahogy a gyönyörű ital ott pezsgelt a hosszú, vékony poharakban, Balog Illés úgy találta, hogy nem is olyan csunya az élet. Csak élni kell tudni, meg pénze legyen az embernek. Elvégre a nők mind egyformák. Roszszak. Szeretik a pénzt. Az egyik pénz miatt lesz feleség, a másik pénz miatt szeretővé. Alapjában véve ez egészen mindegy.

— Tudja, hogy maga tetszik nekem, szólt a lány. Igen tetszik. Én ezt nem szoktam mondani mindeakinek. Én nem vagyok olyan könnyen kapható.

— Szép szólt Balog Illés. Erről majd később cseveghetünk.

Duhaj dorbézolás következett. Szilaj nótákba fogott a cigány, Illés a lánnyal tánczra perdült az elhagyatott lumpkává

A király.

Első Ferenc Józsefet, a magyarok alkotmányos királyát, az egész művelt világ tiszteli. A népek és uralkodók tisztelete, mely Szent István koronájának fölkenet, apostoli viselőjét megilleti, egyaránt szól a korban és édemekben magas fejedelemnek, mint a hatalmas, tekintélyes trónnak, melynek a mai Európában elfoglalt pozícióját a mi jó öreg királyunk alapította meg.

Születése hetvennegyedik évfordulóját ünnepeltük meg 18-án és az ezt követő második napon, augusztus huszadikán, Szent István napját. A 18-iki ünnep a magyar király, a mai a magyar királyság ünnepe. Mind a két ünnep Szent István koronájának fénye ragyogja be és az a szivekben gyökerező szeretet, mely immár egy ezredéve kiváló nemzeti sajátosága a magyar népnek.

Szent István alkotmánya, mely ezeréves hazánk alapja volt mindenkor és ma is az, gyakran forgott veszélyben. Nem akarunk a történelem példaira hivatkozni, csak utalunk a mostani időben történelmi amikor erősen kockára volt téve alkotmányunk. Politikai viharok ostromolták alkotmányunkat és igazán aggodalmas helyzetbe jutott az ország. Ha a mi királyunk nem a mi királyunk: a jó, az igazságos, a bölcs, — akkor bizony sirva nézhetnénk vissza arra az időre, amikor alkotmányos ország voltunk.

HIREK.

— A király születés napja. Tegnap augusztus hó 18-án ülte meg királyunk hetvennegyedik születésnapját. Ez alkalommal ép úgy, mint minden évben, a szokott kivilágítással ünnepelt a város. Az előestén a zenekarok játszottak a kivilágított városháza előtt, melynek óriási nézőközönsége volt. A városháza előtt a Polgári dalárda énekelte a Himnuszt. Més z á r o s Sándor pedig az egyesített zenekarok élén remek összhangban szintén a Himnuszt játszotta. Augusztus 18-án a hatóságok fejei testületileg vettek részt az egyházak hálaadó istentiszteletén. 9 órakor a hatóságok és testületek a róm. cath. templomban gyülekeztek, mely előtt diszben volt

házba. Bejött a sarki rendőr, csendre inteni, mire leültették, pezsgővel itatták s a vége az lett, hogy berugott a rendnek ébertelen óre is.

— Gonosz leány, hűtlen leány, elfelejttek, elfelejttek.

Ezt mondta magában százszor is Balog Illés, miközben szerelmesen fonta át a leányt.

Aztán mint mindennek, vége lett ennek. A cigányok, az ivók is elfáradtak, a kisasszony visszavonult a kasszába s ott elaludt. Balog Illés pedig rákönyökölt a márványszirtalra s megszálta az álom.

Azt álmodta, hogy odahaza volt, az ő esküvőjén. Láta amint a leány a neki idegen férfi karján remegve megy fel az állásra, s ahogy a fátyolt félre vonta, sápadt, beesett, kisirt arcú nézett Balog Illésre.

S a pap kérdezte: Szereted?

A lány felelt: Ót szeretem most is. Es Balog Illésre mutatott . . .

Ezt álmodta Balog Illés, aztán felébredt. A mámor elszállt fejéből ujalattal nézett körül. Hogy került ő ide? Mit keres ő itt? A feledést?

Meddő próbálkozás! Nem tudott felejtteni.

Kondoros Antal.

felállítva a helyben állomásozó 12-es huszárezred, kiket ezúttal először volt alkalma látni a közönségnek. Szép látvány volt a délelőzeten magyar fiúk csapata. 11 órakor a gör. kat. szerb egyházban és 1/2 12 órakor az izraelita templomban volt háladó isteni tisztelet.

— **Cseh Ervin** horváth miniszter Csenére érkezett rokonai látogatására. A miniszter vármegyénk főispánjának Dr. Delimonic Lajosnak volt vendége.

— **Tallian miniszter fia** — **Öngyilkos** Tallian Béla földmivvelésügyi minisztert és családját nagy csapás érte, fia: Tallian Aandor öngyilkossá lett Lippiken. A fiatal, 18 éves ember a Ludovika Akadémia növendéke volt s a tavasszal megbetegedett. Betegségét gyógyítandó, Lippikre ment, ahol kedden föbelőtte magát és szörnyet halt.

— **A Hódmezővásárhelyi ipari és mezőgazdasági kiállításra** a város tanácsa kiküldötte a maga kebeléből Augustin Miklós városi főjegyzőt és Majinszky Lukács tanácsnokot. A kiküldöttek kötelessége leendő a kiállításon észlelt dolgokról jelentést tenni.

— **A nemzetközi tűzoltókongresszusra** a helybeli önkéntes tűzoltó egyesület kiküldötteiként kedden délután Budapestre utaztak Stolez Adolf főparancsnok és Balázs Jenő egyesületi titkár.

— **Körrendelet.** Tisza István gróf belügyminisztertől rendelet érkezett folyó hó 15-én a város polgármesteréhez, melyben a város viszonyaira és az alkalmazottak illetményeire vonatkozó adatokat sürgősen közvetlenül hozzá kívánja felterjeszteni. A rendelet szövege a következő:

78800/904 B. M. számú körrendelet. A város vagyoni helyzetét, jövedelmi forrásait, bevételeit, kiadásait és ezeknek arányait, valamint a városi tisztviselők, alkalmazottak s a szolgásműhelyzet létszámát és illetményeit feltüntető hiteles adatokra szükségem lévén, felhívom Cimet, hogy a szóban levő adatokat a főkönyvek, zárszámadások, vagyon leltárak és egyéb hivatalos adatok alapján jegyeztesse be és azt a főszámvevő, illetőleg számvevő s a saját aláírásával is ellátva az ügy sürgősségére való tekintettel közvetlen hozzám intézendő jelentéssel folyó évi augusztus hó végéig mulhatlanul terjeszse fel.

Adatok helyességeért a főszámvevő mellett Cimet is felelőssé teszem, miért is felhívom, hogy a bejegyzett adatok hitelességét a rendelkezésére álló hivatalos adatok alapján saját részéről is ellenőrizze. Budapest, 1904. évi augusztus hó 8-án.

Tisza s. k.

— **Hatalás az adófizetésre.** Az exlex idejéből való adóhátralékok részletenként való törlesztésére a pénzügyminiszter tudvalevőleg azzal a megszorítással adott engedélyt, hogy az engedélyezés iránti kérvények legkésőbb szeptember 1-ig beadandók az illetékes pénzügyigazgatóságokhoz. Tekintettel arra, hogy ezen a téridőn túl csak rendkívüli kedvezmények teszik indokolttá a részletfizetési kedvezmény megadását, amit a pénzügyminiszter már magánban tartott fenn, figyelmeztetjük az érdekelteket, akik a részletfizetési kedvezményt meg akarják kapni, de nem folyamodtak érte, hogy ez iránt való kérelmeket saját érdekükben még e hó folyamán nyújtsák be a pénzügyigazgatóságnál.

— **Sétahangverseny** A városi népkerti bizottság ma Szent István napján a szegedi 46. gyalogezred zenekarával sétahangversenyt rendez. A hangverseny délután 5 órakor kezdődik és tart 10 óráig. A sétahangversenyhez a beléptidij személyenként 50 fillér, 10 éven aluli gyermekek 20 fillért fizetnek. — A belépőjegyek a kert bemeneténél válthatók.

— **A román kath. hitközségből.** A román kath. hitközség választmánya f. évi Augusztus hó 14-én tartott ülésében az elhalt Haby János helyére Müller József városi tanácsnokot választotta meg hitközségi elnök helyettesnek.

Mint lapunkat értesítik, a felelőssé

alatt levő hitközségi elnök választás rövid idő alatt végleges elintézését nyer, a menyiben a vallás és közoktatásügyi miniszterium jogi osztálya, a hová az ügy véleményezés végett kiadott, a választás megerősítését javasolta, miután a választás egyhangú volt és szabályszerűen folyt le.

Mi sem természetesebb mint, hogy a választás megerősítését javasolta a miniszterium jogi osztálya és kár volt az egyházközség belbékéjét továbbra is kockára tenni a felelősségeknek, holott tudhatták maguk a felelősségek is, hogy ezúttal nem érnek. Egyet azonban elértek a felelősségek által és azáltal, hogy felelősségek a hitközségi haladás kerékkötői gyanánt azt, hogy a legteljesebb népszerűtlenségnek örvendnek ez időszerint a hitközségben. Ilyen báberokra kár volt törekedni.

— **A vasárnapi munkaszünet felfüggesztése.** A hivatalos lap a kereskedelmi miniszter következő rendeletét közli: Szent István király napja folyó évben szombatra esik s így két munkaszüneti nap közvetlenül követi egymást, minek következtében a kötelező munkaszünetre vonatkozó rendelkezések fentartása mellett a forgalmi élet nem csekély részében egyfolytában csaknem 48 órán át szenvedne fennakadást. Miután ily mérvű szünetelése főképpen az élelmezéssel kapcsolatos, de egyéb iparágaknál is a közönségre előreláthatólag sok hátránnyal járna, az ipari munkának vasárnapi szüneteléséről szóló 1904. évi XIII. törvénycikk 3. §-a alapján a belügyi és földmivvelésügyi miniszter urakkal, illetve a horvát-szlávon-dalmát bán urral egyetértőleg a folyó évi augusztus hó 21-ére eső vasárnapra kivételesen megengedem, hogy minden azon ipari munka, mely hivatali elődóm mult évi július hó 13-án 28.559. számú rendelete értelmében vasárnapon az alábbi rendelkezéssel megállapított időnél hosszabb időn át nem végezhető, a jelzett egy vasárnapon reggeli 6 órától déli 12 óráig és esti 6 órán túl akadálytalanul végezhető legyen.

— **Wolf Mendli** koresmájában kedden ismét verekedés volt. Csodálatos türelemmel viseltetik a városi hatóság ezen verekedőfészekkel szemben. Nincs nap, hogy ott kisebb nagyobb verekedés elő ne forduljon. Néha egész nagy csaták folynak ott, melyek rendszerint véres kimenetelűek. Szerdán is ott ült két legény, Glauber Móni híres verekedő és Borbély Sándor és borozgattak. Nemsokára odavetődött Szédulov Mita helybeli paraszt is, kivel kártyáztak. A kártyánál összeszólalkoztak és össze is verekedtek úgy, hogy a rendőrség sürgős közbelépése vált szükségessé, mert esetleg súlyos sérülésekkel végződött volna a verekedés. A rendőrség megjelenésekor Szédulov nekítámadt Milityev rendőrnek s leakarta ütni, de szerencsére ott termett a véletlenül szolgálatából bevonuló Olicskov Milán rendőrtársa és ártalmatlanná tette a dühödő parasztot, kit Olicskovnak, hogy megfékezhesse — kardjával kellett lefégyverezni. Olicskov Milán már nehányszor jelét adta annak, hogy veszélyes pillanatokban helyén van a szive és hideg elszántságával sikerült sokszor a tulerővel szemben is rendteremtteni és a dühödten vadalkozó megvadultakat megfékezni. Most is az ő határozott és bátor fellépésének köszönhető, hogy Szédulov egy felkapott löcsesell nem ütötte az egyik rendőrt.

— **A szárazság és munkahiány.** A tartós szárazság, az ennek folytán beállott takarmányhiány valamint a nép főtáplálékát tevő vetemények hiánya az ország egyes vidékein első sorban a kiszagadt és a munkást súlyos helyzetet fenyegeti. A földmivvelésügyi miniszter komoly figyelemmel és körültekintéssel igyekszik a bajon segíteni. Rendeletet intézett valamennyi vízrendező, vízhasznosító társulathoz, amelyben a várható munkahiány enyhítése érdekében fölhívja a társulatokat, hogy a súlyos gazdasági helyzet hazafias mérlege lecsével ez évben és a jövő év tavaszán

anyagi eszközeinek minél teljesebb fölhasználásával végeztesen földmunkálátokat. A miniszter szeptember közepéig jelentést vár, hogy a munkálatok hány munkásnak és mely időre adnak keresetet?

— **Külbaugrott.** Folyó 16-án Czuczin Obrad a Karlovai úton levő kútnál egy kendőt talált, mikor a kutba tekintett, hát egy holttestet látott a víz felszínén. Czuczin a kendőt magához vette, hogy jelentést tegyen a hatóságánál. Utközben találkozott Koczkar Koszta helybeli lakossal, ki a kendőt megismerte és tudakolta, honnan vette, mire Czuczin elmondta, hogy mit látott. Akkor ketten mentek a rendőrséghez, ahonnan azután a rendőrség kiküldöttével orvos is jött. A holttestet, mely akkorra alámerült, kivették és Koczkar ráismert Daničza feleségére. Az orvos a halottat megvizsgálta, de azon a külérőszak nyomát nem találta. — Koczkar 60 éves volt és már nyolcz év óta beszámíthatlan állapotú.

— **Gyilkosság.** Ismét a Nyagrity családról van szó. Ezúttal az apa a dráma hőse. Két Nyagrity már gyilkosság miatt ül, most majd az apa kerül hasonló tett miatt a bíróság ítélőszéke elé — Nyagrity Barity Gyéra felesége folyó hó 13-án összeszólalkozott szomszédnőjével Petrov Márkó feleségével. A két asszony a szóváltásból átment a tetlegességre es erősen működött az obranicza nevű víz-hordó fa. Nyagrity fia, ki otthon volt, kiment a földre az apjához azzal a hírrel, hogy siessen haza, mert agyonverik az anyját. Nyagrity rohant haza, de ott már minden csendes volt. Erre Nyagrity átment Petrovékhoz Szevő fiával és bement a szobába, ahol Petrov együtt ült feleségével. Illedelmes jónapot koma hőszöntéssel fejbe vágta Petrovot Nyagrity, egyúttal fia átfogta Petrov derekát. Az asszony látva férje veszedelmét, ellökte Nyagrityot, ki egy padhoz tántorodott, a padon egy konyhakés feküdt, azt felkapta és szó nélkül neki rontott Petrovnak és a hasába döfte. — Petrov még az nap belehalt sebébe. — Nyagrityot fiával együtt elfogták. — Petrov né pedig nyolcz apró gyermekével kenyerkereső nélkül maradt.

— **Nagy Teremia átcsatolása.** A belügyminiszterium vezetésével megbízott n. kir. miniszterelnök Torontál vármegye törvényhatósági bizottságának f. é. február hó 22-én s folytatva tartott közgyűlésében hozott határozatát, melylyel Nagy Teremia községet a nagyszentmiklósi járásból a nagyikindai járásba csatolta át, most kibocsátott rendeletével jóváhagyta.

— **Tűz.** A Zelenyák városrészben, mely a város III. negyedének szélén van — 16-án d. u. 1/2, 4 órakor kigyuladt egy udvaron a szalma, melynek lángjait a forró szél csakhamar átcapta a szomszédos udvarokra is és ott elhamvasztotta Marojkin Obrad és Zárity Obrad összeszótakamányát. A kár mintegy 1000 korona. A kárvallott emberek takarmánykészlete nem volt biztosítva, ami a takarmányinséget tekintve, kétszeres baj.

— **Kisiparosok által eszközöndő szállítások.** A közös hadügyminiszterium bakkarcsokat, csizmakat és különféle bőrfelszerelési cikkekkel, nevezetesen: tölténytáskákat, szijakat, kardkötőket stb. melyek az 1905. évi rendes szükségletből a magyar ipar részére fenntartott hányad egy részét képezik, kisiparosoknál szándékozik beszerezni. Az 1 korona bélyeggel ellátott ajánlatok temes, torontál és krassó-szörény vármegyei iparosok részéről a temesvári kereskedelmi és iparkamaránál f. évi október hó 31. déli 11 óráig nyújtandók be, ahol is az ajánlati minta, valamint a szállítandó cikkekéről és szállítási árakról szóló jegyzék betekinthező. E helyütt a kamara a nyergeseket szijgyártókat külön is figyelmezteti, hogy az összes szijnemek szállítására, tehát olyanokra is pályázzanak, melyeknél kevesebb nyereség érhető el, mert különben a szállításban egyáltalában nem lesznek részesíthetők.

— **Az ideai dohánybeváltás.** Az ideai rendkívüli szárazság következtében a dohány, amiből minősége jónak ígérkezik, mindazáltal a levél kifejlődése a dohányjövők által megszabott és a különféle osztályoknak megfelelő nagysági mértékét nem fogja megütni. Ez a körülmény sok kellemetlenségnek és a termelők anyagi károsodásának lesz előidézője, ha csak a dohányjövődéki igazgatóság nem lesz tekintettel az ideai abnormalis időjárásra és nem fog tenni megfelelő intézkedéseket a dohánybeváltási szabályok megfelelő módosítására. Ezt a dohányjövődéki igazgatóság annyival inkább megteheti, miután a dohány levél nagysága nem mértékadó a minőségre nézve és ennél fogva kívánatos, hogy a beváltási szabályrendelet ama pontja, mely a beváltási osztályt bizonyos levélméretkéhez szabja, az ideai esztendőre hatályon kívül helyeztessék s a dohánybeváltóhivatalok arra utasítsanak, hogy a dohányt csakis a minősége és neme a levél nagysága szerint osztályozva vegyék át. A beváltási szabályrendelet hivatkozott pontjának ily értelemben való módosításra az Országos Magyar Gazdasági Egyesület legközelebb fel fogja kérni a dohányjövődéki igazgatóságot.

— **A nagyikindai ifjúság táncvizsgálma.** A nagyikindai magyar ifjúság Szent-István napi mulatságát a Kada-féle kerthelyiségben tartja meg. A táncvizsgálom, melynek jövedelme jótékony célra fordítatik, világpostával kapcsolatos. A belépő díj személyenként 1 kor. 3 személyű családjegy 2 kor. 50 fill. — A rendezőség tagjai Schadek József, Schreyer István, Simon Sándor, Wirtz Péter, Matula István, Kollinger Ferencz, Milson Mihály, Fehér László, Auer Ödön, Löschinger Károly és Heim Jakab.

— **Szarvas Gábor és a — helyesírás.** Szegény Szarvas Gábor, ki egész életében a nyelv purifikáció lelkes bajnoka volt, de hogy gondolta volna, hogy sirjában még majd a helyesírás miatt is forognia kell. Szomorú véletlenje a sorsnak, hogy éppen szülővárosa szegényítette meg így az elhunyt kiváló nyelvészt. Ada községben ugyanis nemrégiben diszes mellszobrot emeltek a község nagy szülöttjének, melynek talpazatján a következő aranybetűs felírás díszelg:

Szarvas Gábornak
nagy fiának
szülő várossa.

— **A marhasó olcsósága.** Sok szó esik mostanában a takarmányhiányról, amely egyre ijeszítőbben jelentkezik a gazdák zónsága előtt. A takarmányhiány a gazdákat arra fogva kényszeríteni, hogy a rendszeres termelési viszonyok között almózási célokra szolgáló buza- és rozs szalmát is takarmányul használják fel, amiasak sos vízben való pácolás útján lehets es. Mint-hogy padig így a marhasó-fogyéceás nagyobb mértéket fog ölteni, a készletlőház a költségvetés letárgyalása utánpvisgyalni fog egyja vaslatot, amely a m táro olcsóbbá tételéről fog intézkedni. A javaslat benyújtás után a marhasó az edigi 10 korona árshelyet 8 koronába fog kerülni s ez által a gazdáknak egy régi kívánsága log maje megvklősulni.

— **Érdekes irodalmi pör.** Fölötte érdekes irodalmi pör van készülőben egy darab miatt, amelyet a Nemzeti Színház nagy dícsérettel fogadott el előadásra. A darab címe: Parasztszivek, témáját a szerző, dr. Szatóky Elek, Balassa Armin hasonló című egyfelvonásából dolgozta át három felvonásossá. Szatóky, miután beadta darabot a Nemzeti Színházba, utólag kérte Balassa beleegyezését és ezt meg is kapta. Mikor aztán értesült róla, hogy darabját elfogadták, irt Balassának, hogy a darab címe ez lesz „Parasztszivek, dráma három felvonásban, Balassa Armin egyfelvonásos darabjából írta Szatóky Elek.” A jövedelemből pedi egyharmadrészt helyezett kiállításba az első szerzőnek. Balassa

azonban ebbe nem gyezik bele, ragaszdik ahhoz, hogy miat ársszerző szerepeljen a szinlapou pára jövedelmi részese-dés ellen nineskifogása. A kontroverziáta előreláthatólag a bíróság dönti el.

— **Hangverseny.** A helybeli szerb ifjúság lapunk mult számában jelzett hangversenyét ma tartja meg. A hangverseny iránt az érdeklődés város szerle igen nagy, mert a mai hangverseny az ifjúság által rendezni szokott sablonos hangversenyktől teljesen elüt, amennyiben egy a helybeli ifjak által ez alkalomra alakult tamburicza zenekar és Halbert Arabella kisasszony a bécsi opera iskola növendéke működik közre. Halbert kisasszony egyik kiváló hangterjedelmű nagy jövőjű növendéke a bécsi operáiskolának, teljesen kiforrott hanggal, ki kétszámot énekel és zongorán Hauser Náthánné úrnő kíséri. A tamburicza zenekar pedig 9 tagból áll. Csupa működvelő tamburás, de játékaival bármely hivatásos tamburazenekarral felveszi. Rendkívül izléssel játszik, csak az a kár, hogy csak ez alkalomra állott össze bandába. A műsor a következő: 1. Dvorí Davorovi férfikar. 2. O p o g l e d á j é n e k l i Halbert kisasszony, kíséri Hauser úrnő. 3. B i j m e m a j k ó férfikar. 4. Monolog előadja Zamurovits Sándor. 5. „Proféta“ operából énekl Halbert kisasszony zongorán kíséri Hauser Náthánné úrnő. 6. Szerb d a l o k e g y v e l e g e, előadja a működvelők tamburabandája.

— **Városi cselédszerző-intézet.** Érdekes és sok tekintetben praktikus reform híret vesszük Kecskemétről: A cselédszerző-déztetésnél felmerült bajok elhárítására Kecskemét város cselédszerző intézetet állított fel. Az intézet a szabályrendeletileg megállapított díjakat szedi s a személyzete egy üzletvezető és a szükséges számban helyszerzők, kiket a városi tanács alkalmaz s akik, ha a cselédszerző-zésétt bármi jutalmat elfogadnak, állásukból azonnal elbocsájtatnak. Az intézet tiszta jövedelmének fele a városi pénztárt illeti, fele pedig alapítvány létesítésére szolgál, melynek kamata a hosszabb ideig egy helyen szolgáló cselédek jutalmazására, nyomorba jutott cselédek segélyezésére és tisztességes cselédek kihazasítására fordítandó. Ha pedig az alap vagyona megfelelő összegre felszaporodik, abból egy cselédmenhely létesítendő.

— **Amerikai kukorica-ügynökök Kolozsvárott.** A kolozsvári Ellenzékben olvassuk: Az élelmes amerikai nép figyelemmel kíséri az európai terméshányt. Már Kolozsvárott járnak a nagyobb amerikai termelők ügynökei. Pontosan felveszik a terméshányt és az előre látható szükségletet. Kijelentették, hogy az esetben, ha a magyar kormány elégedni a méternázásánkenti 1 korona 20 fillér vámot, ők épp annyit fogják az amerikai tengerit métermázásánkiat a mi piacainkon adni, amennyit rendszeres termés idején gazdáink adhatják. Amerikában nagy törökbuza-termésre van kílátás. A szállítást a hajókon, mint ballasztot, finomabb árakkal együtt fogják eszközölni s így a szállítási költségek tetemes részét a könnyebb és finomabb árú fogják fedezni.

— **A tanuvallomás.** Egy német egyetemi professzor, aki egyuttal jogi író is, a bíróság előtt tett tanuvallomások értékét és megbízhatóságát tanulmányozván, a maga tapasztalásából is akart a tárgyat illető bizonyítékokat szerezni. Eppen arról tartott előadást nagyszámu hallgatóinak, kik között sok ur és hölgy is volt akkor, hogy a bíróságnak nagyon óvatosan kell értékelniök a tanuk vallomását, mert alig van rá eset, hogy a vallomás megbízható legyen. Előadásközben hirtelen fölriantják kívülről a terem ajtaját és beront egy szercesen klaup, a bohócok szokásos furesa öltözékében s kezében vörös fezt szorongat, utána egy polgári, de nagyon feltűnő ruhájú ur, disznóhályaggal a bal- és revolverrel a jobbkezeben. — Megkeritettem a fezt, átkozott kutyul — ordította a szercesen. — Megöllek nyomorult szercesen! — kiabálta a másik. Ebben a pillanatban

borzasztó durranás hallatszott, utána pedig dulokodni kezdett a két ember, de hirtelen eltűntek. Mindez néhány másodperc alatt történt s a hallgatók szinte meg voltak dermedve a meglepetéstől. A professzor akkor sorra kihallgatta a jelenlevőket a szemük előtt történt eset felől s ezt tapasztalta: a hallgatók közül összesen tizen tudták megmondani, milyen színű ruhája volt annak a két embernek, az arcukra egyáltalán nem emlékeztek, csak annyit tudtak, hogy az egyik szercesen; a revolver elsütését huszonketten látták, pedig a revolver nem is volt igazi s az üldöző a disznóhályagot durrantotta el; azt a néhány szót, amit a két ember egymással váltott, mindössze egy ember tudta helyesen ismételni s néhányan ugy emlékeztek, hogy a revolver a szercesennél volt, a fezt a másiknál. Szóval az összes vallomások távol jártak az igazságtól. A professzor ezzel nem érte be. Átadta a vallomásokról készített pontos följegyzéseit egy kollegájának, hogy tanulmányozza s hallgassa ki a tanukat újra. Két hét mulva megtörtént az újabb kihallgatás. Az összes tanuk másképpen vallottak, mint első ízben, mikor a professzor, aki a bíró szerepét játszotta, a följegyzések és a megismélt vallomások alapján megkonstruálta az esetet, akkor kisült, hogy ez a rekonstrukció teljesen ellenkezik a valósággal. A professzor erre a példára is hivatkozik, a mikor inti a bírakat, hogy ne vessenek nagy súlyt a tanuk vallomására. Kísérlete, a melyet a bíró komolyságával és alaposágával végzett, valóban megdöbbentő példája a tanuvallomásra alapított ítélet ingatagságának.

— **Nincs Pattanás,** kiütés, mitesser, zseplő, májfolt vagy más arcisztátlanság annak az arcán, aki a világhírű valódi angol teljesen ártalmatlan Balassa-féle Ugorkatejet használja, mely az arcot üditi, fehéríti és frissíti. Hatása biztos már 2—3 szori bekenés után. Vigyázzunk, hogy minden üvegen a „Balassa“ név látható legyen. Üvegje 2 korona, hozzá valódi angol ugorkaszappan 1 kor., puder 1.20 korona. Kapható minden gyógyszerárban. Póstan szétküldi Balassa K. gyógyszerár. Budapest-Erzsébetfalva. Óvakodjunk utánzatoktól. III

— **A mértékek ellenőrzése.** A belügy-miniszter erélyes hangu rendeletet intézett az összes rendőrhatalóságokhoz, amelyben szemükre lobbantja, hogy a mértékek ellenőrzése még mindig nagyon lanya, mert dacára, hogy 30 éves törvény intézkedik a mértékek használ tárol, még igen sok helyütt patrialkális modou, a régi mértékek (itce, rőf, véka) divik a kereskedelmi forgalomban. A miniszter rendeletében elrendeli, hogy minden hibás vagy hitelesítettlen mértéket kobozzon el a hatóság és szigoruan büntesse meg annak használóit. A rendelet szerint a fakeskedők, akik a fát 3, 2, vagy 1 méternyi rakásokban árusítják, a rakások méreteit táblázatban kötelesek összeállítani és minden faeladási helyen büntetés terhe alatt kifüggeszteni. Aki hitelesítettlen mértéket tart, vagy az élelmi cikket, fát stb. kevesebb súlyban adja el, az 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

— **Kezességet vállal.** Balassa K. gyógyszerár, Budapest-Erzsébetfalva, hogy az által forgalomba hozott csodahatásu valódi angol Calassa-féle Ugorkatej az arcnak nem art. Csak egyszer próbaképen rendeljék meg t. hölgyeink a Balassa-féle ugorkatejet és akkor meg fognak róla győződni, hogy ezen szepitőszer azonnal eltávolit zseplőt, májfoltot, yimmerlit, mitessert és mindenféle tisztátlanságot az arcról és a bőrt simítja, fiatalítja és üditi. Ára 2 korona, hozzá valódi angol ugorkaszappan 1 kor., puder 1.20 kor. Kapható mindea gyógyszerárban. Óvakodjunk utánzatoktól. IV.

Tanügy.

Beiratások a sziniakadémiába.

Az országos m. kir. szinművészeti akadémián a beiratások az előkészítő osztályba szeptember hó 10., 11., 12-ikén, az akadémia I. és II. osztályába pedig szeptember hó 13-án tartanak meg d. u. 3 órától kezdve.

Az országos m. kir. szinművészeti akadémiába való felvételhez megkívánatnak: a) Szinpadias, csinos alak. b) Tiszta kiejtésű, csengő hang c) Kifejlett testi alkotás mellett (melyről az intézeti orvos ad véleményt) legalább 18 éves kor a férfiaknál, legalább 16 éves kor a leányoknál, mi hiteles okirattal bizonyítandó, d) Anyai műveltség és iskolai képzettségről való bizonyítvány, a mennyit e korban minden művelt ifjútól megvárhatni, különösen a magyar nyelvtan alapos ismerete. e) Szülői vagy gyámi megegyezés. A mely jelentkezővel ezek nem személyesen jelennek meg, megegyezésüket hiteles iratban tartozik az illető felmutatni. f) A jelentkező növendék csupán a valóságos és törvényes családi neven irathatja be magát. g) Jó magaviseletről szóló erkölcsi bizonyítvány, mely vagy iskolai bizonyítvánnyal, vagy hatóságilag, vagy ismert egyének aláírásával multhatlanul igazolandó h) Minden ujonnan jelentkező az előkészítő osztályba csak próbaidőre vétetik fel; ennek leteltével újabb vizsgálatnak vettetik alá. A fővétel tehát nem végleges, a letelt próbaidő után a tehetségtelen vagy hanyag növendék elbocsáttatik. i) A belépő új növendék 2 korona beiratási díjat s 10 korona felvételi díjat, valamennyi növendék pedig 2 korona beiratási díjat, azonkívül 60 korona tandíjat, tartozik 2 részletben u. m. 30 koronát a felvételtől és 30 koronát február 1-én előre fizetni. j) Minden felvett növendék tartozik szülőivel, vagy gyámjával együtt, az eléjük terjesztendő kötelezvényt aláírni

Bővebb értesítést az intézet igazgatósága (Kerepsi ut. 1. sz. III. em.) községgel ad.

Az igazgatóság.

Felöltszerkesztő és laptulajdonos

KEMÉNY JÁNOS.

Kiadói-Nyomda, Nkikindán. Telefon. sz. 15.

Hirdetések.

509 szám. végh. 1904.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a nkikindai kir. bíróság 1904 V. 477/1 számú végzése által Dr. Ruzsity György nagykiindai ügyv. ált. képvis. Cseleketity Tima mokriini lakos javára Basity Milán mokriini lakos ellen 15 kor. — fill. tőke követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 630 kor becsült 2 ó, 2 kocsi, 1 szelrosta, 1 kazal szalma és egyébből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 1904 V. 477/2 sz. kiküldetést rendelő végzés folytán a helyszínen vagyis Mokriinban alperes lakásán leendő eszközzésére 1904-ik évi augusztus hó 22 ik napjának d. u. 4 órája határ időül kitűztik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen a 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében — legtöbbet igénynek becsáron alul is eladatni fognak.

Az 1881. évi LX. t.-cz. in 111 §-értelmében, kik az árvereltetni rendelt ingóságoka vételárából a végrehajtó követelését meg-

előző kielégítéshez tartanak jogot, amennyiben az, hogy részükre a foglalás korában eszközöltek, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírottul egy példányban irsban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak. — Végre kötelességek bérbe vagy haszonbérbe adók az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében azon kötelező összegét, melyre nézve törvényes zálogjogot igényelnek, az árverés megkezdéséig alulírottul bejelenteni.

Az előlverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított föltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Nagyikindán 1904. évi augusztus hó 8 napján.

Várnay Lajos
kir. bír. végrehajtó.



Egy helybeli úri családhoz egy a negyedik polgárit végzett leányka mellé keresetnek oly nő, ki a délutáni órákban állandóan a leányka mellett lehetne s azzal végzett tanulmányai keretén belül foglalkozik. Zongorázni tudók előnyben részesülnek. Jelentkezéseket elfogad,

Kemény János
szerkesztő.

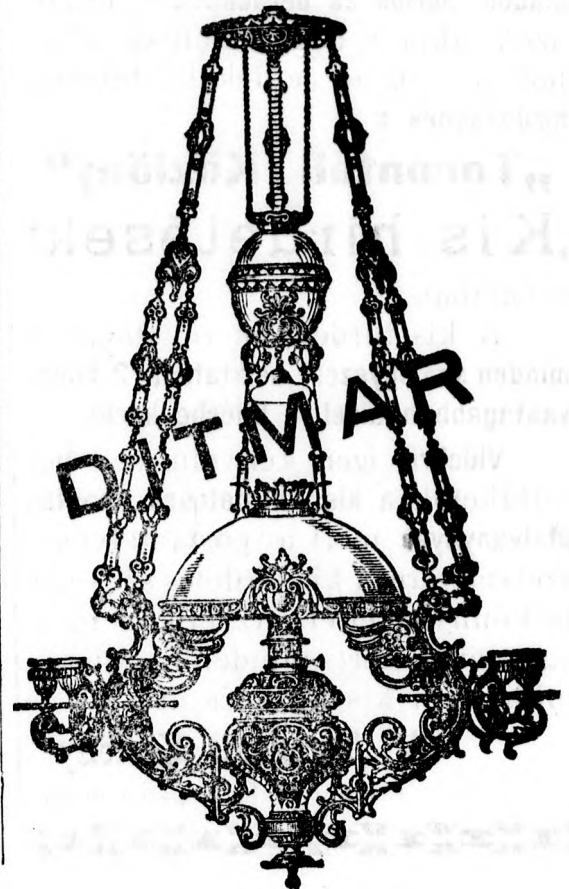


**BRÁZAY FÉLE
SOSBORSZESZ**
NAGY ÜVEG ÁRA: 2 KORONA
KIS - ÜVEG ÁRA: 1 KORONA
HASZNÁLATI UTASÍTÁS MINDEN ÜVEGHEZ
MELLEKELVE VAN!

Griffatong Péter

Ferencz József-tér Városi szálloda mellett
NAGYKIKINDA.

Nagy üveg- és porcelán raktár, dus választék függő- és asztali lámpákban a legújabb DITMÁR égővel, továbbá tükrök és képek.



Különösen nagy raktár és dús választék felette izléses és csinos alkalmi- és lakodalmi ajándékokból.

Elvállalja új épületek üvegrészeinek készítését, továbbá képkeretezéseket pontos és szolid kivitelben olcsó, szabott árakban.

2-24

A címre ügyeljünk!
Kerékpár —
alkatrészeket

30%-al olcsóbban lehet nálunk beszerezni mint bárhol a világ legelső gyáraiból gyári áron alul havi 10-12 koronás részletfizetésre.

Varrógépek bel- és külföldi elsőrendű gyárakból havi 6-8 koronás részletfizetésre.

Tessék árjegyzéket kérni. Ügynökök magas jutalék mellett felvételnek.

MIKLÓS és TÁRSA
varrógép kerékpár és alkatrészek nagykereskedők
BUDAPEST, VII., József-körút. 59. sz.

☞ **Telefon szám 68.** ☞

Fischer Lipót és Ede özég Czimünk-re kérünk figyelni! Nagy raktár angol s honiszövetekben, dusan felszerelt férfi- és gyermek ruhák- raktára. Női és Katonai szabók

Nagyikinda városi bérház.

